

N° 39915

Le 14 avril 2022

April 14, 2022

**ENTRE :**

Commission scolaire francophone des  
Territoires du Nord-Ouest et A.B.

Demandeurs

- et -

Ministre de l'Éducation, de la Culture et  
de la Formation des Territoires du Nord-  
Ouest

Intimé

**ET ENTRE :**

Commission scolaire francophone des  
Territoires du Nord-Ouest, A.B., F.A.,  
T.B., E.S. et J.J.

Demandeurs

- et -

Ministre de l'Éducation, de la Culture et  
de la Formation des Territoires du Nord-  
Ouest

Intimé

**BETWEEN:**

Commission scolaire francophone des  
Territoires du Nord-Ouest and A.B.

Applicants

- and -

Minister of Education, Culture and  
Employment of the Northwest Territories

Respondent

**AND BETWEEN:**

Commission scolaire francophone des  
Territoires du Nord-Ouest, A.B., F.A., T.B.,  
E.S. and J.J.

Applicants

- and -

Minister of Education, Culture and  
Employment of the Northwest Territories

Respondent

JUGEMENT

La requête pour présenter de nouveaux éléments de preuve est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel des Territoires du Nord-Ouest, numéros A-1-AP-2019-000006 et A-1-AP-2020-000009, 2021 TNOCA 8, daté du 1<sup>er</sup> septembre 2021, est accueillie avec dépens suivant l'issue de la cause.

JUDGMENT

The motion to adduce new evidence is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for the Northwest Territories, Numbers A-1-AP-2019-000006 and A-1-AP-2020-000009, 2021 NWTCA 8, dated September 1, 2021, is granted with costs in the cause.

J.C.C.  
C.J.C.